



ที่ นพ ๐๐๒๓.๑/ว ๒๖๖๕

ศาลากลางจังหวัดนครพนม
ถนนอภิบาลบัญชา นพ ๔๘๐๐๐

๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง การสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษ
ในระบบข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO ระบบใหม่)

เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ นายกองค้การบริหารส่วนจังหวัดนครพนม และนายกเทศมนตรีเมืองนครพนม

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๑๗๙๙

ลงวันที่ ๑๙ มิถุนายน ๒๕๖๓

จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นแจ้งว่า ได้จัดทำรายชื่้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษขึ้น เพื่อให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียงของสำนักงานราชบัณฑิตยสภา รวมถึงการใช้คำบางระดับของเทศบาลเป็นภาษาอังกฤษให้ถูกต้อง ทั้งนี้ ได้ดำเนินการเผยแพร่รายชื่้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษบนเว็บไซต์กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น หัวข้อ ข้อมูลสารสนเทศ เมนู “รายชื่้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (ภาษาอังกฤษ)”

จังหวัดนครพนมจึงขอให้แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบและดำเนินการกรอกแบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษในระบบข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO ระบบใหม่) ด้านที่ ๖ การจัดการภายในและธรรมาภิบาล หัวข้อ “แบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ” ภายในวันจันทร์ที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๖๓ รายละเอียดสิ่งที่ส่งมาด้วยปรากฏตาม QR Code ท้ายหนังสือนี้

จึงเรียนมาเพื่อทราบและพิจารณาดำเนินการ สำหรับอำเภอขอให้แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบและพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายชาติรี จันทร์วีระชัย)

รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดนครพนม



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

ฝ่ายบริหารทั่วไป

โทร ๐-๔๒๕๑-๕๖๓๓

โทรสาร ๐-๔๒๕๑-๕๗๒๐ ต่อ ๑๘

ผู้ประสานงาน : นายชูชาติ มูลอินทร์ ๐๘ ๒๑๖๕ ๕๓๓๘

Turno

ศาลากลางจังหวัดนครราชสีมา
 รับที่ 667/
 วันที่ 22 มิ.ย. 2563

สนง.ส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดนครพนม
 เลขทะเบียน 4418 วันที่ 22 มิ.ย. 2563
 ผ.บ.ท. กง.บ.ท. กง.ก.ม. กง.ส.ท. กง.ก.ง.



ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๑๗๙๙

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
 ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๑๙ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง การสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษในระบบข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO ระบบใหม่)

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ชุด
- ๒. วิธีการทำแบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้จัดทำรายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษขึ้น เพื่อให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียงของสำนักงานราชบัณฑิตยสภา รวมถึงการใช้คำบ่งชี้ระดับของเทศบาลเป็นภาษาอังกฤษให้ถูกต้อง ทั้งนี้ ได้ดำเนินการเผยแพร่รายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษบนเว็บไซต์กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น หัวข้อ ข้อมูลสารสนเทศ เมนู "รายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (ภาษาอังกฤษ)"

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจึงขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบและดำเนินการกรอกแบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษในระบบข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO ระบบใหม่) ด้านที่ ๖ การจัดการภายในและธรรมาภิบาล หัวข้อ "แบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ" ภายในวันจันทร์ที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๖๓ รายละเอียดสิ่งที่ส่งมาด้วยปรากฏตาม QR Code หายหนังสือนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายทวี เสริมภักดีกุล)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน

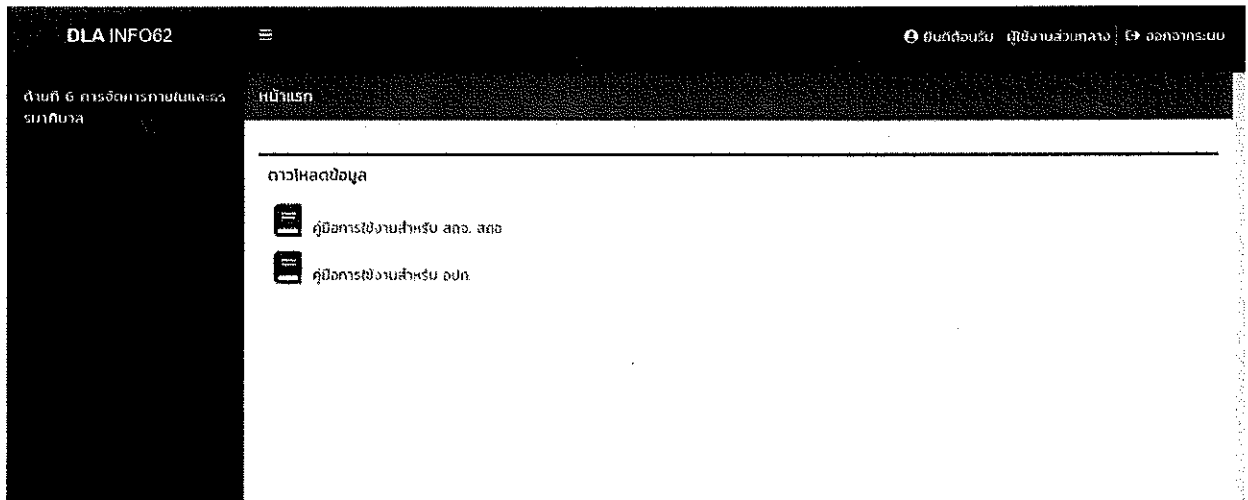
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น



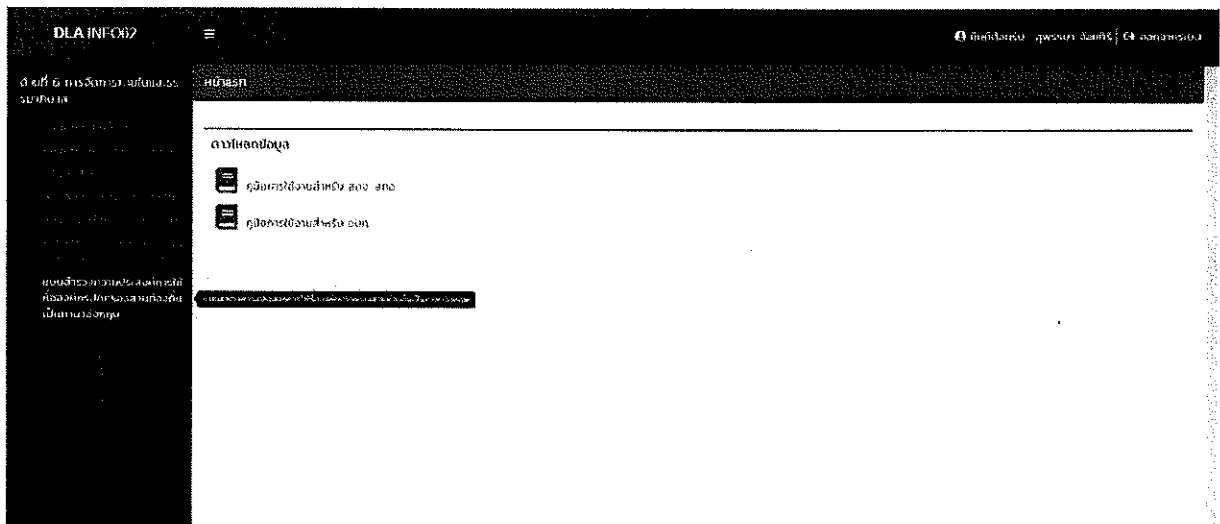
กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
 กลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น
 โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒
 โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒
 ผู้ประสานงาน นางสาวสุพรรณษา จ้อยศิริ โทร ๐๘๙๖ ๙๗๓๑ ๔๘๐๓

วิธีการทำแบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ

๑. เมื่อเข้าสู่ระบบข้อมูลกลางฯ (INFO ระบบใหม่) แล้วให้คลิกที่ด้านที่ ๒ การจัดการภายในและธรรมาภิบาล



๒. จากนั้นเลือกหัวข้อ “แบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ”



๓. เมื่อเข้ามาแล้วจะพบกับข้อมูล อปท. ให้กดปุ่ม



เพื่อเพิ่มเติม/แก้ไขข้อมูล

DLA INFO62

ค้นหาข้อมูลรับ : กดตาม MOU | ออกจากระบบ

ด้านที่ 6 การจัดการภายในและธรรมาภิบาล >> แบบสำรวจชื่อภาษาอังกฤษของอปท. REG007

เงื่อนไขการค้นหา

จังหวัด	กร.ช.	อำเภอ	เทศบาล
อนท.	เทศบาลตำบลเกาะสีชัง		

ลำดับ	จังหวัด	อำเภอ	อปท.	ชื่อ อปท. ภาษาอังกฤษ	วันที่บันทึกข้อมูล
1	กร.ช.	เกาะสีชัง	เทศบาลตำบลเกาะสีชัง		

หน้า: 10 รายการ | 1 จาก 1

๔. หากมีความประสงค์ใช้ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ สด. จัดทำขึ้นให้เลือกหัวข้อดังกล่าว กรอกชื่อ-นามสกุล ตำแหน่ง และเบอร์โทรศัพท์ผู้รับรองข้อมูล จากนั้นกดปุ่มบันทึกข้อมูลเพื่อบันทึกข้อมูล

DLA INFO62

ค้นหาข้อมูลรับ : กดตาม MOU | ออกจากระบบ

ด้านที่ 6 การจัดการภายในและธรรมาภิบาล >> แบบสำรวจชื่อภาษาอังกฤษของอปท. REG007

แบบสำรวจชื่อภาษาอังกฤษของอปท.

ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ สด. จัดทำขึ้น
Ko Lanla Yai Subdistrict Municipality

ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ อปท.จัดทำขึ้นใหม่

ชื่อผู้รับรอง : *

ตำแหน่งผู้รับรอง : -กรุณาเลือก- ✓



เบอร์โทรศัพท์ : *

๕. หากประสงค์ใช้ชื่อ อปท. ภาษาอังกฤษที่ อปท. จัดทำขึ้นใหม่ให้เลือกหัวข้อดังกล่าว พร้อมระบุเหตุผลในการใช้ชื่อ พอสังเขป กรอกชื่อ-นามสกุล ตำแหน่ง และเบอร์โทรศัพท์ผู้รับรองข้อมูล จากนั้นกดปุ่มบันทึกข้อมูลเพื่อบันทึกข้อมูล

The screenshot shows the 'DLA INFO62' interface. The main content area is titled 'แบบสำรวจชื่อภาษาอังกฤษของอปท.' (Survey Form for English Name of the Subdistrict Municipality). It contains the following fields and options:

- ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ สก. จัดทำขึ้น** (English name of the subdistrict municipality established by the SMC): Ko Lanta Yai Subdistrict Municipality
- * ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ อปท. จัดทำขึ้นใหม่** (English name of the subdistrict municipality established by the subdistrict municipality): * Subdistrict Municipality (เทศบาลตำบลเกาะลันตาใหญ่) - This option is highlighted with a black arrow.
- ระบุเหตุผลในการใช้ชื่อ พอสังเขป (เช่น ที่ของชื่อ)** (Briefly state the reason for using the name, e.g., the name of the place)
- ชื่อผู้รับรอง** (Name of the certifier)
- ตำแหน่งผู้รับรอง** (Position of the certifier): -กรุณาระบุชื่อ-
- เบอร์โทรศัพท์** (Phone number)

Buttons at the bottom include 'ยกเลิกการตอบ' (Cancel) and 'บันทึก' (Save).

๖. เมื่อบันทึกข้อมูลเรียบร้อยแล้ว หน้าจอจะทำการแสดงผลรายละเอียดความประสงค์การใช้ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษ พร้อมวันที่ได้ทำการบันทึกข้อมูล หากมีความประสงค์แก้ไขรายละเอียดที่ได้บันทึกไป ให้คลิกปุ่ม  และหากต้องการดูรายละเอียดที่ได้ทำการบันทึกไปแล้วให้คลิกปุ่ม  เพื่อดูข้อมูล



The screenshot shows the 'DLA INFO62' interface displaying the 'เงื่อนไขการค้นหา' (Search Conditions) and a list of records.

เงื่อนไขการค้นหา (Search Conditions):

- จังหวัด: กระบี่
- อำเภอ: เกาะลันตา
- อปท.: เทศบาลตำบลเกาะลันตาใหญ่

Buttons: 'ค้นหา' (Search), 'ล้างเงื่อนไข' (Clear Conditions)

รายการข้อมูล (Data List):

ลำดับ	จังหวัด	อำเภอ	อปท.	ชื่อ อปท. ภาษาอังกฤษ	วันที่บันทึกข้อมูล	แก้ไข	ดูข้อมูล
1	กระบี่	เกาะลันตา	เทศบาลตำบลเกาะลันตาใหญ่	Ko Lanta Yai Subdistrict Municipality	17/06/2563		

Footer: หน้า: 10 รายการ | 1 ถึง 1 จาก 1

An arrow points to the 'ดูข้อมูล' (View Information) icon for the first record.